

- sb0014 kaktuszkiallitás a fővárosi állatkertben
 sb0015 visszakapta balkarját az nszk-beli kislány
 sb0016 országos nemzetiségi fesztivál
 sb0017 felavatták fonyódon az új vasutállomást
 sb0018 bezárult a georgikon nyári egyetem
 sb0019 vizkörülatozás csornán
 sb0020 jósavárosi napok
 sb0021 lottónyeremények
 sb0022 befejezte munkáját a mapriai kongresszusa /1. rész/
 sb0023 befejezte munkáját a mapriai kongresszusa /2. rész/
 sb0024 időjárás-jelentés
 sb0025 törökkori játszónház visegrádon
 sb0026 faluházavatás homokkomároban
 sb0027 aratónap pakson /1. rész/
 sb0028 aratónap pakson /2. rész/
 sb0029 erdész-vándorgyűlés szolnokon
 sb0030 cb-rádiósok találkozója
 sb0031 koncert pamonhalmán
 sb0032 bányászcsaládok találkozója
 sb0033 időjárás-jelentés
 sb0034 hangverseny nyirbátorban
 sb0035 tartalomjegyzék

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: Kovács György

szerkesztette: Császár Tibor

Somogyi Lajos

- v é g e - /mti/ mz sl

20.00

160886 1511

MK

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1986. augusztus 17.

bel

v a s á r n a p

sb0001 3 130 mtib1001

a rákkutatás újabb eredményei /1. rész/

1986. augusztus 17. - többet tudnak már a rákbetegségek keletkezéséről, folyamatáról és gyógykezelésének lehetőségeiről, mint néhány évvel ezelőtt. a világ rákkutatói - köztük magyar szakemberek - budapesten az augusztus 21-én kezdődő 14. nemzetközi rákkongresszuson vitatják meg munkájuk legújabb eredményeit. az egyhetes tanácskozáson - miként az országos frédéric joliot-curie sugárbiológiai és sugáregészségügyi kutatóintézetben dr. sztyanyik b. László főigazgató és dr. hidvégi egon főosztályvezető az mti munkatársának elmondta - ismertetik többek között az ugynevezett onkogének szerepét a rákbetegségek kialakulásában.

az utóbbi rákkongresszus óta eltelt négy esztendőben bizonyították azt a korábbi feltételezést, hogy az emberi szervezet egyes génjei külső tényezők: rákkeltő kémiai anyagok, rákkeltő vírusok vagy sugárzás hatására megváltoztathatják a sejt anyagcseréjét, előidézhetik annak mértéktelen szaporodását. a vizsgálatok során azt észlelték, hogy a rákos sejtekbeni fehérje más mint az egészséges sejtekben levő, s megállapították a rákos és egészséges sejtek egyéb különbségeit is. ezeknek az ismereteknek a birtokában tudatosan, az eddigiéknél eredményesebben avatkozhatnak be a rákos folyamatokba, s remélhető, hogy egyre inkább meggátolhatják a daganatképződést. a világ sok országában kísérleteznek ki olyan gyógyszereket, amelyek akadályozzák az onkogének működését, a sejtek osztódását.

MK

az előadók foglalkoznak majd az áttétképződéssel is. erről szólva elmondják: a prosztata glandin nevű vegyületcsalád tagjai például esetleg befolyásolják a daganat áttérjedését a szervezet más részeibe. erről külön vitát szerveznek a kongresszuson több magyar kutatócsoport részvételével; indokolja ezt az is, hogy a chinoin gyógyszergyár is állít elő prosztata glandin származékokat. a korai beavatkozást elősegítik azok a korszerű eszközök, amelyekkel megfigyelhetik a sejtfelszíni változásokat. a debreceni biofizikai intézet is rendelkezik ilyen készülékkel, használatának tapasztalatairól beszámolnak majd a kongresszuson.

a rákbetegségek sugárkezelésének új módjairól is tájékoztatják egymást a kutatók. szólnak arról, hogy megkezdtek néhány olyan vegyület klinikai kipróbálását, amelyekkel fokozhatják a daganatos sejtek sugárérzékenységét, következésképpen az eddigieknél eredményesebben használhatják a sugárkezelést a rákbetegségek gyógyítására. ez jelentős haladás a rák elleni küzdelemben. hosszú ideig úgy vélték, hogy a sugárzásra a daganat sejtjei érzékenyek, s éppen ezért elpusztulnak, míg az egészségesek kevésbé reagálnak s épségben maradnak, az utóbbi időben azonban a korszerű vizsgálati eszközökkel ennek az ellenkezőjét észlelték. /folyt. köv./ me/gw
09.00 170886 2751

--

sb0002 4 130 mtib1002

a rákkutatás újabb eredményei /2. rész/

a daganatos sejtek növekedése miatt ereik összenyomulnak, beszűkülnek, kevesebb oxigént szállítanak, az oxigénben szegény rákos sejtek pedig ellenállóbbak a sugárzással szemben, mint az egészségesek. ezért létrehoztak olyan gyógyszereket, amelyekkel visszaállíthatják, illetve fokozhatják az oxigén-szegény sejtek sugárérzékenységét. a kísérleteknek napjainkban ért be a gyümölcse: most kezdhették meg a gyógyszerek klinikai kipróbálását. az eddigi tapasztalatok biztatóak, remélhető, hogy, ha ilyen kezeléssel egy időben alkalmazzák a sugárterápiát, sikerül elpusztítani a daganatot, az egészséges sejtek viszont nem károsodnak. ezt a célt úgy igyekeznek elérni, hogy mindegyik kezeléskor más-más oldalról sugározzák a daganatot. így a daganatra összpontosulnak a sugarak, az egészséges sejteket viszont csak egyszer éri.

ujdonság az is, hogy a daganatok közvetlen hőkezelésével fokozzák a rákos sejtek sugárérzékenységét. a daganatok 43-44 celsius fokra melegítésével egy időben, vagy közvetlenül azután végzett sugárzás az eddigieknél szintén hatásosabb.

MK

beszámolnak a kongresszuson a neutron sugárzás onkológiai hasznosításának előkészítéséről is. a jövőben országunkban is lehetőség adódik ilyen sugarak előállítására. az mta debreceni atommagkutató intézetében a múlt év végén üzembehelyezett ciklotronban ugyanis előreláthatóan a tervidőszak végére megteremtik a neutron sugárzás orvosi hasznosításának, egyes daganatos betegségek kezelésének feltételeit.

az országos sugárbiológiai és sugáregészségügyi kutatóintézetben régóta vizsgálják a különböző típusú sugárzások biológiai hatását. kutatásaik eredményesen segítik elő a rákbetegségek jobb megismerését, gyógykezelését. tevékenységük nemzetközi elismerése az is, hogy a kongresszuson a sugárbiológiai ülések társlétszámú elnökei az intézet szakemberei, akik a szakma világhírű képviselőivel vitatják meg tapasztalataikat. /mti/
me/fr/gw ie
09.01 170886 1959

--

sb0003 4 130 mtib1003

alkotmány napi programelőzetes

1986. augusztus 17. - az alkotmány ünnepére zászlódiszba öltözik budapest; augusztus 20-án a hagyományokhoz híven az idén is számos rendezvény várja majd a fővárosiakat.

az ünnepnapot megelőzően augusztus 19-én 15 órakor katonai tiszteletadással vonják fel a magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlaját a gellért-hegyen a felszabadulási emlékműnél. az országház előtt 16 órakor ugyancsak ünnepélyes külsőségek között vonják fel a magyar népköztársaság állami zászlaját.

az ünnepi rendezvények közül ezuttal is kiemelkedik a tiszteletadás, a budapesti honvédelmi nap, népszerű nevén a vízi- és légi parádé, valamint az esti gellért-hegyi tűzijáték. a tiszteletadás előtt már kilenc órakor lesz látnivaló, a dunán a parlament előtti szakaszon ugyanis motorcsónak versenyt rendeznek.

a magyar néphadsereg új tisztjeit a kossuth téren délelőtt 10 órakor avatják fel. a tiszteletadás után 10.50-kor a magyar evezős szövetség alkotmány kupájáért mintegy 40 evezős verseng majd. a vízi- és légi parádé 11.30 órakor kezdődik. a vízi felvonuláson motorcsónakok, vízi buszok, átkelő és kitző hajók usznak le a folyón. helikopterek, motoros és vitorlázó repülőgépek tartanak bemutatót. a parádé leglátványosabb részeként 138 ejtőernyős helikopterből startolva ereszkedik majd a vízre.

MK

a délelőtti látványosság után 13 órákor zenés őrségváltást tartanak a kossuth Lajos téren az állami zászlónál. az egybegyűlteket a magyar néphadsereg központi zenekara térzenével szórakoztatja.

a 21 órákor kezdődő tűzijáték rendezői több mint 4.700 különböző ürméretű és színhatású bomba, rakéta, röppentyű és petárda kilövését tervezik. a tűzijátékot színes fényszórók játéka és zene kíséri.

/mti/

-ri/tr/fr/gw ie
09.02 170886 1785

--

sb0004 4 160 mtib1004 /közönségszolgálat/

alkotmány napi kulturális és sport programok

1986. augusztus 17. - változatos kulturális és sportprogramok várják augusztus 20-án a fiatalokat és idősebbeket fővárosszerte.

a halászbástyán délelőtt az orosz-lányi bányász fuvószenekear és majorette együttesének zenés felvonulása, este pedig a budafoki ifjúsági zenekar hangversenye szórakoztatja az arra járókat. a tabánban egésznapos kirakodóvásárt rendeznek, s a szabadtéri színpadon 11 órától perognak az ünnepi műsorok. a hűvösvölgyi szabadidő központ körszínpadán délelőtt az állami bábszínház művészei szórakoztatják a kicsiket és szüleiket, délután cigány-show, majd a bergendy szalonzenekar koncertje ígér kellemes kikapcsolódást. az óbudai fő téren és a zichy-kastély kertjében 15 órától zajlanak az alkotmány napi műsorok. az újpesti ady endre művelődési központ udvarán a 13 órákor kezdődő ünnepi rendezvényeket utcából zárja.

a március 15. téren, a romkertben idén is megrendezik a budapesti dixieland fesztivált: a 15 órákor kezdődő nagyszabású találkozón fellép a pécsi baranya big band, a hódmezővásárhelyi promenád dixieland, a kecskeméti bohém ragtime, a budapesti blaskó dixieland és oldsmobile dixieland jazz band, valamint a házigazda molnár dixieland. zenés gyermekműsornak ad otthont 15 órától a nemzeti múzeum kertje, ahol 17 órától a vám- és pénzügyőrség központi zenekarának hangversenye csendül fel. a kőbányai csajkovszkij park színes műsorából érdekesnek ígérkezik a testvéri országok videófilmjeiből készült válogatás és a gruz teaház. a xi.

MK

kerületiek a kelenföldi szabadidő parkban és a kamaraerdei ifjúsági parkban tölthetnek el kellemes órákat. a xix. kerületben a gábor andor utcában állítanak fel színpadot, itt - többek között - dzsessz-balett és break-bemutató, esztrádműsor, majd utcából várja a kispesztieket. a csepeli rideg sándor művelődési házban elsősorban gyerekek számára rendeznek programokat. /mti/

sa/kj/gw ie
09.02 170886 1930

--

sb0005 4 130 mtib1005

magyar diákok külföldi egyetemeken

1886. augusztus 17. - az új tanévben 245 magyar fiatal kezdi meg tanulmányait ösztöndíjasként a szocialista országok egyetemén, főiskoláin. mint azt szilassy attila, a művelődési minisztérium osztályvezetője az mti munkatársának elmondta, az elmúlt évekhez képest nőtt a külföldi ösztöndíjasok száma. a mintegy 600 pályázó közül a felvételi vizsgákon és beszélgetéseken 245 diák felelt meg a követelményeknek, s nyert felvételt az 1986-87-es tanévre nyolc ország mintegy félszáz egyetemére.

az idén - immár hagyományosan - a legtöbben a szovjetunióbeli felsőoktatási intézményekben tanulnak majd: elsősorban orosz nyelv- és irodalom, valamint műszaki és közgazdasági szakokon. ők a júliusban megkezdett kijevi nyelvi és szakmai előkészítő kurzust követően augusztus végén utaznak a választott egyetemre, főiskolára. hasonlóan sokan jelentkeztek az ndk-ba is: itt a 3 hetes budapesti előkészítő után ösztől 60 magyar diák kezdi meg tanulmányait 10 felsőoktatási intézményben. a többiek - a nemzetiségi ösztöndíjasok kivételével - valamennyi intézményben egyéves előkészítő tanfolyamon vesznek részt, ennek során alaposan elsajátítják az illető ország nyelvét, illetve bizonyos szaktárgyak alapjait.

az elmúlt három évtized alatt több mint 6000 magyar fiatal szerzett diplomát a szovjetunióban és a többi szocialista államban, és jelenleg is több mint ezren tanulnak a baráti országokban. csakugy mint az elmúlt időszakban, most is elsősorban azokra a műszaki, agrár, orvos és társadalomtudományi szakokra lehetett jelentkezni, amelyek hazai egyetemeken nem találhatóak meg, illetve azokra a speciális területekre, amelyek ismeretét az illető ország egyetemén igen magas színvonalon lehet elsajátítani. így például évek óta szovjet felsőoktatási intézményekből kerülnek ki a magyar repülő-mérnökök, higiénikus orvosok, valamint a nemzetközi kapcsolatok és a nemzetközi újságírás szakemberei. számos bányászati, energetikai, gépgyártási, elektronikai, vegyipari,

MK

élelmiszer-, könnyű- és építőipari, valamint közlekedéstechnikai szakág specialistái végeztek az ndk-ban, bulgáriában, csehszlovákiában, jugoszláviában, Lengyelországban és romániában. a külföldi képzés kezdettől fogva nemcsak hazánk gazdaságában játszik nagy szerepet, hanem a szocialista országok közötti együttműködés fejlesztésében is.

mint a minisztériumban elmondták, már elkészült, s október elején megjelenik a következő két - az 1987-88-as és az 1988-89-es - tanévre szóló pályázati felhívás, amelyet valamennyi hazai középiskolába és felsőoktatási intézménybe időben eljuttatnak. /mti/
kp/cl/kj/gw ie
09.03 170886 2640

--

sb0006 4 150 mtib1006

számítógépes gyártás-irányítás a rábában

1986. augusztus 17. - megkezdődött a termelés egészének számítógépes irányítása a győri rába gyárban. a nagyüzem valamennyi munkahelyén felszerelték a különböző teljesítményű számítógépeket, s az ezekhez csatlakozó 350 képernyős terminált és 100 nyomtatóberendezést. a munka során 150 kilométernyi kábelt fektettek le, és a postától béreltek külön telefonvonalakat a győri központ és a vidéki telepek közötti számítógépes összeköttetés megteremtéséhez.

a rába oktatási központban a számítógépes képzést már a múlt évben megkezdtek, s azóta is folyamatosan végzik. több mint háromezer embert kell felkészíteni az új feladatra, a gyár 17 ezer 500 dolgozója közül ennyien kerültek közvetlen kapcsolatba a számítógépekkel.

a számítógépes irányításra való áttéréssel javul a készletgazdálkodás, a munka szervezethez, csökken az az idő, ami a piaci igények fölmérésétől az újabb konstrukciók gyártásáig eltelik, így a főleg exportra termelő gyár gyorsabban igazodhat a kereslethez. nem közömbös az a nyereség sem, amit az adminisztrációban könyvelhetnek el, ezt jelzi, hogy a számítógépes irányításra való áttéréssel évente 60 tonna papírt takarítanak meg. /mti/

cser/an az/mz ie

09.04 170886 1245

MK

--

sb0007 4 150 mtib1007

divatos iskolaköpenyek

1986. augusztus 17. - a szegedi ruhagyárban már utra készen áll az idei esztendőre megrendelt 350.000 iskolaköpeny utolsó szállítmánya is, hogy iskolakezdésig mind a boltokba kerülhessen. a feladat megoldását segítette a textilipar: idejében leszállította a nagyományos, rendkívül kopásálló enciánkék poliamid alapanyagot, valamint az egyre kedveltebb szellős polieszter-vízkoz anyagokat. választékbővítésre csehszlovákiából is hozatott a ruhagyár szintetikus köpenyanyagokat.

az új tanévre a korábbinál változatosabb fazonokban, több díszítőelemmel - fodorral, dísztüzéssel - készültek az iskolaköpenyek. /mti/
dob/an az/mz ie

09.04 170886 0675

--

sb0008 4 150 mtib1008

új vasuti felüljáró épül győrött

1986. augusztus 17. - új vasuti felüljárót építenek győrött. eredetileg úgy tervezték: felújítják a régi fehérvári uti felüljárót - amelyről a teherforgalmat már korábban kiltolták, s a személygépkocsi forgalmat is korlátozták -, de a részletes vizsgálatok kiderítették, hogy a hidszerkezet teljesen elhasználódott, megerősítésére nem érdemes költeni. ezért döntöttek most az új hid megépítése mellett. a régi hidszerkezet még használható egyes elemeit - a pilléereket, felüljárókat - azonban újra felhasználják. a beruházás mintegy 50 millió forintba kerül.

az új hid kétsávos lesz, s mindkét oldalán külön kerékpáros és gyalogos utszakaszt is kialakítanak. a munkákra - melyek idejére egy ideiglenes felüljárót építenek - alig valamivel több, mint egy évet szánnak, a jövő év utolsó negyedében a hidon megindulhat a forgalom. megépítésével jelentősen javulnak a közlekedési feltételek a 81-es számú székesfehérvárra vezető főútvonal ki és bevezető szakaszán, valamint győr északi és déli körzetek között. /mti/
cser/an az/mz ie

09.05 170886 1087

MK

--

sb0009 4 150 mtib1009

társulás tihany fejlesztésére

1986. augusztus 17. - tihanyban, a lakosság, az üdülő és kiránduló vendégsereg jobb ellátására, a szolgáltatások fejlesztésére gazdasági társulást hozott létre a községi tanács, a balatoni halászati vállalat, az alagi állami tangazdaság és a külkereskedelmi bank részvénytársaság.

a helységben, ahol a nyári fődényben naponta 30-35 ezer ember fordul meg, a meglévő 65 kereskedelmi és vendéglátó egység gyakran kevésnek bizonyul, a boltokban, éttermekben időnként nagy a zsúfoltság, gyakran szűkös az áruválaszték. a gazdasági társulás elsősorban az egykori halásztelepen, a révkikötő előtt kialakult új idegenforgalmi központ fejlesztését tűzte célul. itt láttak hozzá egy új strand kiépítéséhez, melynek szomszédságában üzletsor és vendéglő is épül majd, megkezdték a régi és megrongálódott halászkikötő újjáépítését; ennek elkészültével egy vitorláskikötőt hoznak létre, és tervezik egy szállóvas- és vizisibázis megteremtését is. a területet és környékét parkosítják, és gondoskodnak tágas autóparkoló építéséről is.

egykor híres volt tihany halpiaca; hamarosan áruda épül, amelyben friss balatoni halat kínálnak a vásárlóknak. a társulás képviselői nemrégben arról is határoztak, hogy a fontos idegenforgalmi hely kifogásolható kenyér- és péksütemény ellátásának javítására rövidesen sütőüzemet építenek tihanyban. /mti/ szé/an az/mz ie

09.06 170886 1400

--

sb0010 4 150 mtib1010

friss hus a baranyai falvakban

1986. augusztus 17. - a baranyai falvak élelmiszerellátásának javítására ezentúl friss húst is árúsítanak a szövetkezeti vegyesboltokban. a megye 210 községének nincs husboltja, s néhány száz lakos kedvéért nem is volna érdemes külön boltot nyitni. emiatt viszont az ott élő embereknek minden kiló husért a közeli városba vagy nagyközségbe kell utazniuk. vagyis éppen azok jutnak hozzá nehezebben és - az utazási költségek miatt - drágábban a friss hushoz, akik a sertéseket felnevelik és meghizlalják, ezen a visszas helyzetben kíván változtatni a szövetkezeti mozgalom és az állami husipar közös vállalkozása.

MK

elsőként a megye leginkább hátrányos helyzetű térségeiben - a sásdi, a siklói és a szigetvári fogyasztási szövetkezetek működési területén - szervezték meg a rendszeres husellátást, miután a boltokat megfelelő hűtőszekrényekkel látták el. mintegy hatvan kistelephelyre szállítanak minden héten friss tőkehúst. a boltvezetők előzetesen összegyűjtik az igényeket, hogy ki, milyen és mennyi húst kér, s ennek alapján rendelik meg a szükséges árut, amit kimérve, előrecsomagolva kapnak meg.

a baranya megyei állatforgalmi és husipari vállalat automata husecsomagoló berendezést vásárolt, amellyel kimérik és fóliába csomagolják a megrendelt hústételeket. a vállalat hűtőkocsijai azután szétfordítják az előrecsomagolt árut a megye szövetkezeti boltjaiba. részt vállalt a husipar a hűtlánc kiépítéséből is: hűtőberendezéseket helyezett ki azokba a kisboltokba, amelyek saját erejükből nem tudták volna beszerezni a költséges gépeket.

a következő időszakban tovább szélesítik a husezállítás körét: az őszi kongresszusukra készülő áfész-dolgozók vállalták, hogy az év végéig összesen másfél száz baranyai kistelephelyen szervezik meg a rendszeres husellátást. /mti/

igó/bné/az/gw ie
09.06 170886 1850

--

sb0011 4 150 mtib1011

cseppkőbarlang a mecsekben - új járat a hermann barlangban

1986. augusztus 17. - a magyar barlangászok az idei nyáron több új barlangi járatot fedeztek fel hazánkban és külföldön. különösen értékesek a mecsek hegység mélyvölgyi kőfülke forrásbarlangjában eddig feltárt részletek. a kutatók már korábban feltételezték, hogy itt a föld mélye egy hosszabb barlangrendszert rejt magában. eddig azonban csak a patakos barlangmeder bejáratának nyitott, 30-80 méteres szakasza volt ismert. a feltárást akadályozta, hogy a szakasz további részében csak vízben lehet folytatni a munkát.

a nyáron a mátéfi lászló vezette barlangászcsoport felfedezett a kőfülke barlang vízgyűjtő területén egy aknajáratot, amelyet fogadás barlangnak neveztek el. a barlangászok a függőleges járatban eddig 27 méter mélyre jutottak el. még körülbelül 16 métert kell haladniuk, hogy elérjék azt a pontot, ahonnan át tudnak menni a földalatti vízszintes járatokba. az eddigi ismeretek alapján a vízszintes járatok hosszát 2000-2500 méteresre becsülik.

MK

az ujonnan felfedezett fogadás barlang érdekessége, hogy közepetájától a falait nagyon szép sárgás színű cseppkövek borítják, a barlangászok feltételezik, hogy a vízszintes járatokban ugyancsak cseppkövekre bukkannak. a feltárás gyorsítása érdekében a barlangbejáratot követő, vízzel fedett szakaszban is folytatják a kutatást. azon a ponton az amfora barlangászcsoporthoz tagjai a víz alatt próbálják feltárni az eddig ismeretlen járatokat.

a német demokratikus köztársaságban az idei nyáron ünnepelték a harz-hegységben lévő baumann-barlang felfedezésének 450. és a hermann-barlang felfedezésének 120. évfordulóját. az ünnepi programokra magyar és csehszlovák barlangászokat is meghívtak. a 2100 méter hosszú, hét szintes hermann-barlangban mátéfi lászló az ndk-beli günter vollmerrel együtt felfedezett egy 20-25 méter hosszúságú, eddig ismeretlen járatot. a barlangszakasz három pontján erős huzatot észleltek, és ebből arra következtettek, hogy további ismeretlen járatokat és termeket rejt a föld mélye. a további feltáró munkát a ndk-beli barlangászok folytatják. /mti/

til/sl/gw ie
09.07 170886 2144

-.-

sb0012 4 160 mtib1012

korok találkozója a zagyva mentén

1986. augusztus 17. - a közép-tiszavidék egyik legjelentősebb régészeti lelőhelyére bukkantak a szolnoki damjanich muzeum munkatársai a zagyva folyó szolnok és zagyvarékas közötti tíz és félkilométeres szakasza mentén. a vízügyi igazgatóság által végzett gátépítési és mederrendezési földmunkákat nyomon követő régészek a huszonöt hektáros területen eddig öt korszakbeli - neolitikumi, rézkori, vaskori, a római időkből való, illetve népvándorláskori - települések nyomaira, tárgyi leleteire találtak.

az ásatások során a középső neolitikum időszakában két sirt tártak fel, az egyikben zsugorított, a másikban természetes helyzetben fekvő csontvázat találtak. a rézkorra utaló leletanyag egy hajdani kisebb település hulladékgyűjtőjéből került elő. szép díszített kerámiatárgyakat, tálakat, bögréket hoztak a felszínre. az eddigi leletmentés legértékesebb eredménye a késő vaskori lakótelep tíz házának a feltárása. az alföldön igen ritka vaskori emlék a korra jellemző ház típusainak az elkülönítését, településszerkezeti megismerését teszi lehetővé a kutatók számára. a térségben feltárt

MK

két kelta sírból vasláncöv, ép edény és edénytörmelék, továbbá vas fibula került elő. az időszámítás előtti második-harmadik századból való lelet egy oszlopos szerkezetű felszíni építmény. a késő népvándorláskori emlékek: fazekak, süítőharangok, lepénysütő tálak és bográcok. az ásatásokat a teljes feltárásig - két-három éven át - folytatják a régészek. /mti/

end/fné/az/mz ie
09.08 170886 1522

-.-

sb0013 4 130 mtib1013 /közönségszolgálat/

forgalomkorlátozás /1. rész/

1986. augusztus 17. - a fővárosi tanács közlekedési főigazgatósága és a budapesti rendőr-főkapitányság közlekedésrendészete az augusztus 20-i rendezvények zavartalan lebonyolítása érdekében budapestben az alábbi forgalomkorlátozásokat lépteti életbe:

augusztus 18-án 13.00 órától 19.00 óráig a járműforgalom előtt lezárják az 1. kerületben a budai alsó rakpart halász és a mozaik utca közötti szakaszát.

augusztus 19-én 07.00 órától augusztus 20-án előreláthatólag 16.00 óráig a pesti alsó rakpartnak a garibaldi és a dráva utca közötti szakaszán nem közlekedhetnek járművek.

augusztus 20-án 07.00 órától 14.00 óráig a bem rakpart alsó uttestjét /a mónus illés rakpartot/ a margit hid és a lánchid közötti szakaszon; a gróza péter rakpart-gellért rakpart-műegyetem rakpart uttestjét a halász és a bertalan lajos utca közötti részen; a széchenyi rakpart alsó és felső uttestjét a dráva utca és a lánchid közötti szakaszon, valamint a belgrád rakpart alsó uttestjét zárják le a járműforgalom előtt.

augusztus 20-án 11 órától 13.00 óráig nem közlekedhetnek gyalogosok a margit hid déli és a lánchid északi járdáján. szükség esetén a járműforgalom előtt is lezárják a két hidat. ekkor csak a bkv autóbusszai közlekedhetnek az elrendelt 30 kilométer/óra csökkentett sebességgel. augusztus 20-án 20 órától előreláthatólag 21.40 óráig az erzsébet és a szabadság hidat zárják le a forgalom előtt. e napon 14 órától várhatóan 23 óráig a gellért rakpart alsó uttestjét is lezárják az erzsébet hid és a szabadság hid között.

MK

bel

- 12 -

1986.08.17.

a kossuth lajos téri tisztavató ünnepség alkalmából augusztus 20-án 8 órától várhatóan 11.30 óráig nem közlekedhetnek járművek a markó és a honvéd utca, a szabadság tér és a beloiannisz utca, valamint a duna által határolt területen. a zárt részen belül minden jármű mozgása tilos.

augusztus 19-én 12 órától 20-én 13 óráig tilos a várakozás: az v. kerületben kossuth lajos téren kijelölt várakozóhelyeken; a balassi bálint utcában /a markó utcától a kossuth lajos térig/; a néphadsereg utcában /a markó utcától a kossuth lajos térig/; a szalay utcában /a kossuth lajos tértől a honvéd utcáig/; az alkotmány utcában /a szemere utcától a kossuth lajos térig/; a kozma ferenc utcában /a báthori utcától az alkotmány utcáig/; a kálmán imre utcában /a bajosy-zsilinszky uttól a kozma ferenc utcáig/; a nonvéd utcában /a markó utcától a szabadság térig/; a báthori utcában /a szemere utcától a ságvári térig/; és a ságvári téren, valamint a végsey utcában. /folyt. köv./

-ri/tr/gw
09.08 170886 2564

--

sb0014 4 130 mtib1014 /közönségszolgálat/

forgalomkorlátozás /2. rész/

ugyancsak tilos a várakozás a münnich ferenc utcában /a ságvári tértől a széchenyi utcáig/; a beloiannisz utcában /a szabadság tértől a széchenyi rakpartig/; a garibaldi utcában /a kossuth lajos tértől a roosevelt térig/; a széchenyi rakparton /a kossuth lajos tértől a roosevelt térig/; a széchenyi rakpart alsó és felső uttestjén a dráva utca és a lánchid közötti szakaszon, valamint a belgrád rakpart alsó uttestjén.

a tilalmat „várakozni tilos,, táblák jelzik. a tilalom ellenére e helyen várakozó járműveket a rendőrség elszállíttatja.

a duna margit hid és erzsébet hid közötti szakaszán megrendezendő „budapesti honvédelmi nap,, vízi- és légitűzítő alkalmából augusztus 20-án 8 órától várhatóan 14 óráig lezárják a forgalom előtt a szent istván körut, balassi bálint utca, kossuth lajos tér, akadémia utca, roosevelt tér, duna korzó és március 15. tér, illetve a clark ádám tér-fő utca-bem utca és bem rakpart által határolt területeket. e részen és a határos utvonalakon augusztus 19-én 12 órától augusztus 20-án 13 óráig tilos a várakozás.

MK

bel

- 13 -

1986.08.17.

a margit hidon és a lánchidon sebességkorlátozást vezetnek be. az illetékesek kéri, hogy a hidakon közlekedő járművezetők 11 és 12 óra között fokozott figyelemmel haladjanak, mert az ejtőernyős ugrásoknál előfordulhat, hogy valamelyik sportoló a hidon „landol,,.

a gellért-hegyi tűzijáték alkalmából a pesti oldalon a bakáts és a szamuely utca, a tolbuchin körut, a kálvin tér, a muzeum és a tanács körut, a deák ferenc tér, a harmincad utca, a józsef nádor tér, a józsef attila utca, a roosevelt tér, az akadémia utca és a kossuth lajos tér által határolt területet zárják le. a budai oldalon a clark ádám tér, az alagut utca, a krisztina tér, a gellérthegy, a cakó, a sánc és a szirtes utca, a kelenhegyi ut, az orlai és a csiky utca, a budafoki ut, a bertalan lajos utca és a mügyetem rakpart által határolt területet zárják le.

e részeken augusztus 20-án 20 órától várhatóan 22 óráig nem közlekedhetnek járművek. /folyt. köv./

-ri/tr/gw
09.09 170886 2063

--

sb0015 4 130 mtib1015 /közönségszolgálat/

forgalomkorlátozás /3. rész/

augusztus 19-én 12 órától 20-án 22 óráig tilos a várakozás: a pesti alsó rakparton /a margit hidtól az erzsébet hidig/; a belgrád rakparton /a szabadság hidtól a duna utcáig/; a budai alsó rakparton, /a bertalan lajos utcától a margit hidig/; a bem rakparton /a lánchidtól a margit hidig/; a gellért téren; a gellért rakparton, /a gellért tértől az erzsébet hidig/; a rudas fürdő melletti kijelölt várakozóhelyen; a citadella környékén /a szirtes utcától körben, ide értve a kijelölt várakozóhelyeket is/; a bartók béla uton és a kelenhegyi uton /az orlai utcától a gellért térig/ és a hegyalja uton /a sánc utcától az erzsébet hidig/.

a tilalmat „várakozni tilos,, táblákkal jelzik. e zárt területeken belül más helyeken a várakozást nem tiltják, a járművezetők gépkocsijaikkal saját felelősségükre várakozhatnak.

/mti/
-ri/tr/fr/gw 1e
09.10 170886 0887

MK

--

sb0016 4 180 mtib1016 /közönségszolgálat/

a főinform jelenti

1986. augusztus 17. - az alkotmány napi ünnepi rendezvények miatt szerdán tömegközlekedési változások lesznek a fővárosban.

villamos-közlekedés

a 2-es 7.30-tól 13.30 óráig és 18.30-tól 22 óráig nem közlekedik, a 9-es és a 19-es 10.30 és 13.30 óra között a budafoki forgalmi teleptől, illetve az etele tértől a döbrentei térig, 18.30-tól 22 óráig pedig a mórincz zsigmond körtérig jár. a 18-as részben a jános kórház és a dózsa györgy tér, részben albertfalva és a mórincz zsigmond körtér között szállítja az utasokat 18.30-tól 22 óráig, ugyanabban az időben a 47-es és a 49-es a budai végállomásoktól a mórincz zsigmond körtérig jár. a 4-es és a 6-os 9.30 és 13.30 óra között nem áll meg a margitszigeti megállóban.

trolibusz-közlekedés

a 70-es és a 78-as 7-től 13.30-ig nem közlekedik, helyettük autóbuszok szállítják az utasokat az erzsébet királyné utja, illetve garay utca és az arany jános utca között. nem járnak a 83-as járatok 18.30-tól 22 óráig, helyettük autóbuszokkal lehet utazni.

autóbusz-közlekedés

az óbuda, máv-állomás felé közlekedő 60-as, illetve a bogdáni út felé közlekedő 86-os járatok 7-től 14 óráig terelőútvonalon járnak. a közraktár utca felé tartó 15-ös buszokat 7 és 11.30 óra között terelik el.

a tűzijáték miatt - 18.30 és 22 óra között - terelőútvonalon közlekednek az 1-es, a 2-es, a 4-es, a 4-es gyors, az 5-ös, a 7-es, a 7a, a 7-es gyors, a 8-as és a 15-ös járatok. a 16-os a moszkva tér és a clark ádám tér között jár, a 116-os pedig nem közlekedik. a 78-as részben a naphegy tér - dózsa györgy tér, részben a baross tér - madách tér között szállítja az utasokat. a 86-os a bogdáni úttól a batthyány térig, a 112-es pedig a szendrő utca és a dózsa tér között jár.

kedden 17 órától csütörtökön 8 óráig a 27-es járat a mórincz zsigmond körtértől a busuló juhász nevű étteremig jár. /mti/

sa/fr/mz 1e

09.11 170886 2040

M

--

sb0017 4 180 mtib1017

telt ház az orfűi kempingben

1986. augusztus 17. - a viii. országos természetbarát találkozó helyszíne a mecsek lesz. az orfűi kemping területén körülbelül kétezer vendég veri le a sátrát augusztus 20-án, s ezzel meg is telik a mecseki táborhely. a kempinget működtető mecsek-tourist idegenforgalmi hivatal ezért kéri, hogy a be nem jelentett vendégek már ne menjenek orfűre, mert nem tudnak helyet adni nekik. akik nem a természetbarát találkozó résztvevői, de a mecsekben és környékén akarják augusztus 20-át és az azt követő napokat eltölteni, keressék fel valamelyik másik baranyai kempinget: abaliget, harkányban, pécsét vagy sikondafürdőt. /mti/
igó/bné/az/mz 1e
09.11 170886 0687

--

sb0018 4 160 mtib1018

természetjárók találkozója salgótarjánban

1986. augusztus 17. - salgótarjánban vasárnap megkezdődött az építők xiii. országos természetjáró találkozója. a négynapos eseménysorozat célja, hogy jobban megismerjék nógrád megye történelmi múltját, szocialista jelenét, emlékeit és modern városépítészeti alkotásait. több mint ezer építőipari természetjáró kirándul a karancs- és a salgóhegyre, a cserhát vidékére. felkeresik a karancsberényi partizánmuzeumot, a somoskői petőfi-kunyhót, a szécsényi rákóczi-emlékhelyeket, a turák közti pihenőket helytörténeti vetélkedők és sportversenyek teszik színessé. /mti/

csiz/gw sl
10.47 170886 0662

M

--

sb0019 4 150 mtib1019

zalai környezetvédő diákok szolnokon

1986. augusztus 17. - vasárnap véget ért a zalai diákok nyári környezetvédelmi táborozása szolnokon, három turnusban százhusz diák segítette az alföldi megyeszékhely zöldterületének, ligeteinek a szépítését, karbantartását, hat hét alatt félmillió forint értékű munkát végeztek el, pótolták a krónikus munkaerőhiányt, szabadidejükben strandoltak, diszkóztak, megismerkedtek a város és környékének a nevezetességeivel.

egy hét múlva a kertészeti egyetem fiataljainak környezetvédő tábora út tanyát a szolnoki tiszaligetben, a huszonnyolc utolsóéves egyetemista a város üdülő- és sportcentrumának erdei tornapályáját, szabadidőközpontját bővíti. /mti/

end/gw sl
11.39 170886 0718

--

sb0020 4 150 mtib1020

nagyüzem a martfői növényolajgyárban

1986. augusztus 17. - a hét végén megkezdődött az első napraforgó termés átvétele a martfői növényolajgyárban, amely az ország várható termésének a felét dolgozza fel. a szokótnál legalább két-három héttel korábban beérett és levágott, kipergetett olajosmagot a szolnok, békés és a csongrád megyei üzemek határából szállították a gyárba, az üzemi átvevővonalat napi kétezer tonna közuti szállítmány, és kilencszáz tonna vasuton érkező termés fogadására készítették fel. a gyár területén történő tárolást megkönnyíti, hogy rövidesen üzembe helyezik a 14 ezer tonna magot befogadó új fémsilót.

a gyárban jelenleg még tart a repce feldolgozása, a múlt évinél legalább nyolc-tízezer tonnával több termés préselése a tervek szerint augusztus 20-22-ig tart, s átállítás után augusztus 25-én váltanak át az értékes napraforgóolaj feldolgozására, a termelési menetrend szerint naponta ezer tonnát meghaladó mennyiségből préselik ki a nyersolajat, amelyet javarészt export piacon értékesítenek. /mti/

end/gw sl
11.47 170886 1058

MK

--

sb0021 4 180 mtib1021

bucsu buzsákon

1986. augusztus 17. - vasárnap rendezték meg a messzeföldön nires buzsáki bucsut, a nap térzenével kezdődött, majd az általános iskolában népművészeti kiállítást nyitottak, a templomban délelőtt az art, s renata énekegyüttes adott koncertet, a program hat népi együttes menettáncával folytatódott, az együttesek a szabadtéri színpadhoz volnultak, ahol színes műsorral szórakoztatták a nézőket. /mti/

lad/gw sl
13.17 170886 0438

--

sb0022 4 130 mtib1022

a maprjal közgyűlése

1986. augusztus 17. - az orosz nyelv- és irodalomtanárok nemzetközi szövetsége VI. kongresszusának befejezését követően megtartotta ülését a maprjal közgyűlése, szombaton és vasárnap a budapest kongresszusi központban mintegy százötven oroszista érdeklődésével kísérve tartotta meg vitalij kosztomarov, a nemzetközi szövetség főtitkára a maprjal előző négy évi tevékenységéről, az V. kongresszus óta végzett munkáról szóló beszámolóját, a közgyűlésen tájékoztatók hangzottak el a szövetség munkabizottságainak tevékenységéről is.

a tanácskozáson a küldöttek elfogadták a maprjal 1986-89. évekre szóló munkatervére tett javaslatot, majd megválasztották a szövetség tisztségviselőit.

az orosz nyelv- és irodalomtanárok nemzetközi szövetségének elnöke pjotr nyikolajev, a szovjet tudományos akadémia levelező tagja, a moszkvai állami Lomonoszov-egyetem tanszékvezető tanára lett, főtitkárrá ismét vitalij kosztomarov akadémikust, a moszkvai puskin orosz nyelvi intézet főigazgatóját választották meg. /mti/

t/kj/gw sl
13.20 170886 1071

MK

--

sb0023 4 160 mtib1024

bezárult a filmművészeti nyári egyetem

1986. augusztus 17. - vasárnap egerben befejeződött a filmművészeti nyári egyetem. az immár tizenharmadik alkalommal nyaranként ismétlődő egri művészeti fórum iránt az idén minden korábbinál nagyobb volt az érdeklődés. ezúttal 13 országból érkeztek filmes szakemberek, filmklubok vezetői, kritikusok ami azt mutatja, hogy külföldön növekszik az érdeklődés a magyar filmek iránt.

az idei nyári egyetem célja az volt, hogy a hallgatók megismerjék a legújabb magyar filmeket, alkotóikat, és képet kapjanak a filmterjesztés módszereiről. az idei program középpontjában mérszáros mártá rendezői munkássága állt. nyolc filmjét tekintették meg és elemezték. több más magyar rendező egy-egy filmjét is levetítették és a hallgatóknak alkamuk volt több élvonalbeli magyar rendezővel beszélgetni, így átfogó képet kaptak a magyar filmművészetről.

a filmművészeti nyári egyetem vasárnap egerben a hallgatói diplomák átadásával zárult. /mti/
kov/gw sl
13.32 170886 1003

-.-

sb0024 4 180 mtib1025

balesetek

1986. augusztus 17. - fülöpszállás külterületén michael bleikamt 28 éves egyetemi hallgató, nszk-beli állampolgár bad-i lakos, személygépkocsijával áttért az uttest baloldalára, és ott összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő pótkocsis tehergépkocsival. az nszk-állampolgár, és utasai közül fűri zoltán 26 éves targoncavezető és völcsel tiber 23 éves foglalkozás nélküli, dunaujvárosi lakosok a helyszínen meghaltak. egy utas pedig súlyos sérülést szenvedett. a baleset körülményeit az illetékes szervek szakértők bevonásával vizsgálják.

MK

baktalórántháza külterületén pellei istván 50 éves gépkocsivezető, tiszalöki lakos tehergépkocsijával összeütközött egy öt előző személygépkocsival, amelyet lakatos ferenc 19 éves rohadó lakos vezetett. a gépkocsi vezetője, utasai közül pedig lakatos mihály 51 éves tollkereskedő, lakatos minálné 51 éves háztartásbeli és lakatos viola 12 éves tanuló meghalt, három személy súlyos sérülést szenvedett. a baleset körülményeit a rendőrség szakértők bevonásával vizsgálja. /mti/

gw sl
13.38 170886 1058

-.-

sb0025 4 160 mtib1026

nemzetközi nemeztábor

1986. augusztus 17. - a kiskőrös melletti kigyós-osatorna mentén vasárnap nemzetközi nemeztábor résztvevői verték fel jurtaikat. a kecskeméti szórakoténusz játékház és múzeum rendezésében második alkalommal találkoznak az ősi mesterség felújítói, művelői. nyolc országból 39 nemezkészítő vesz részt a kéthetes foglalkozáson. tavaly a vert gyapjuból szőnyegetek, takarókat készítettek bolgár, török és kazak mintázzattal, az idén a tépett gyapjuból csizmát, szüret, kalapot és kesztyűt készítenek. /mti/

lász/gw sl
13.42 170886 0549

-.-

sb0026 4 160 mtib1027

hármás határmenti találkozó

1986. augusztus 17. - magyar-osztrák-szlovén kulturális találkozót rendeztek vasárnap szentgotthárdon. a béke téren a heiligenkreuzi és a wilfersdorfi fuvószenekekar adott ténzenét, majd szlovén, osztrák, valamint szentgotthárdi és városkörnyéki művészeti együttesek, táncsoportok, zenekarok, irodalmi színpadok mutatták be tudásukat.

MK

sb0029 4 170 mtib1030

bucsu csepregen

1986. augusztus 17. - vasárnap tartották csepregen, a répcévölgy központjában a hagyományos bucsut. a malomkertben egész napos sport és kulturális műsor szórakoztatta az érdeklődőket. nem hiányoztak a körhintások, céllövöldések, és a különböző mutatványos sátrak sem. felvonultak áruikkal a népművészet mesterei, a fazekasok, kerámikusok, fafaragók, bőrdíszművesek, kosárfonók, s ott voltak a mézeskalácsosok is.

sok látogatót fogadott ezen a napon a répce menti nagyközség központjában lévő helytörténeti gyűjtemény, amely képet ad a település életéről, az őskortól napjainkig. Láthatók többek között a rómaiak, a németújváriak, a kanizsaiak, a nádasyak emlékei, akik egykor uralkodtak a városi rangú településen. megtalálhatók a gyűjteményben a régi népi használati eszközök is. /mti/

Lér/mmé/gw sl
14.19 170886 0838

--

sb0030 4 170 mtib1031

csákvári napok

1986. augusztus 17. - kéthetes rendezvénysorozat kezdődött vasárnap fejér megye vértessalji településén, csákváron. a csákvári napok első programjaként a nagyközségi művelődési házban kiállításokat nyitottak: tavaszi noémi festő, szabó gábor szobrász, csere ilona üvegtervező, grubermé györy ilona fazekas, molnár sándor fafaragó, valamint a csákvári himzőszakkör munkáit, s a tatai barlangász szakkör kőzetgyűjteményét láthatják az érdeklődők. a tárlatokat augusztus 31-ig tekinthetik meg a csákvári napok látogatói.

augusztus 20-án egész napos cserép- és kirakodóvásár lesz, színpadra lépnek a fejér megyei nemzetiségi és népi együttesek. a csákvári napok keretében megrendezik a bicskei körzet termelősövetkezetekének spartakiádját, s sor kerül a mikroszámítógép-barátok fejér megyei találkozására is. /mti/

dáv/gw sl
14.26 170886 0856

MK

--

sb0031 4 150 mtib1032

öntözés országsszerte /2. rész/

a tokajhegyaljai történelmi borvidék szőlőterületeinek meghatározó részét eddig nem károsította az aszály. a sok napsütés hatására a szokásosnál korábban érésnek indultak a különböző szőlőfajták. a jelenlegi állapotot figyelembe véve a szakemberek jó közepes termésre számítanak. ha azonban továbbra is késik a csapadék, akkor a hegyoldali vékony termőtalajok kiszáradhatnak és ez károsítja a termést.

a tikkasztó hőségben hamarabb termőre fordultak a bács-kiskun megyei gyümölcsök is. a hét végén mintegy 120 vagon szilvát, körtét és csemegeszőlőt szedtek le a megyében. az új telepítésű étkezési szőlő a szárazság ellenére jó minőségű, szépek a fürtök, teltek a szőlőszemek. a kedvelt gyümölcsből ezer tonnányit szüreteltek, amelynek a felét exportálják. vasárnap jelentős mennyiségű kékszilvát küldtek bécsbe, és hozzáláttak a nszk-ba induló rakomány szedéséhez is. a korán érő almák szüretjét a jövő héten kezdik meg az almáskertekben.

vasárnap tízezer mázsa zöldségfélét és gyümölcsöt szállítottak a piacokra a heves megyei kertekből. a zöldségt felvásárló telepein egész napos ügyeletet tartottak, fogadták a termést és előkészítették a szállítást. dinnyéből naponta 5-6 ezer mázsát szedtek le. az egri borvidéken két héttel hamarabb beérték a korai szőlőfajták, s úgy számítják, hogy a jövő héten a tömegesen termelt sasza is a piacra kerül.

a gyümölcsösök mellett országsszerte nagyüzem volt a szántóföldeken. a legtöbb helyen befejezéséhez közeledik a tarlószántás és földbe kerül a műtrágya. az ország számos területén, így például a kialszföldön újabb táblákról silózták le a takarmánynak szánt kukoricát, mert a szárazság miatt a növény nem fejlődött megfelelően. /mti/

til/kov cser/dén/bas/lász/tób/gw sl
14.37 170886 1781

MK

--

sb0032 4 160 mtib1033

commodore tábor vépen

1986. augusztus 17. - megkezdődött vasárnap az idei utolsó számítástechnikai tábor a vépi mezőgazdasági szakmunkásképző és munkástovábbképző intézetben. az ország minden részéből kilenc egy-egy hetes turnusban hatvan-hatvan nyolc-tizenhat éves fiatal ismerkedett, illetve ismerkedik a számítástechnika fortélyaisával. a gépeket, berendezéseket a commodore angol cég és annak hazai partnere, a novotrade rt. adta térítésmentes használatra.

a táborban harminc számítógép áll a fiatalok rendelkezésére. a tanuláshoz megfelelő segédkönyveket és tanári segítséget kapnak. a fiatalok a hivatalos gyakorlási időn túl szabadidejükben is használhatják a gépeket.

gazdag kulturális és sport programok, játékos vetélkedők, kirándulások teszik teljessé a fiatalok táborozását. /mti/

Lér/gw sl
14.37 170886 0828

-.-

sb0033 4 180 mtib1034 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1986. augusztus 17. - az országos meteorológiai intézet jelenti:
továbbra is meleg idő

hosszan elnyúló, nyugat-keleti irányba húzódó időjárási front szeli ketté szárazföldünket. helyzete körülbelül a bordeaux-prága-minszk városok által határozható meg. tőle északra már hűvösebb levegő áramlik, ezért kontinensünk északi területein a 20 fokot is alig éri el a hőmérséklet csúcértéke. dél-európában, az ott lévő száraz, meleg levegő hatására továbbra is erős a felmelegedés. európa legnagyobb részén száraz az idő, csupán az említett időjárási front egy-kétszáz kilométeres környezetében fordulnak elő záporok. a fronthoz tartozó felhősáv széle már a kárpát-medencét is érinti, az esőre és az enyhülésre azonban még várnunk kell.

szombaton derült idő volt hazánkban. a 7-12 órás napsütés hatására délutánra 27-32 fokig emelkedett a hőmérséklet. éjszaka az északi országrész fölött megnövekedett a felhőzet, egy-két helyen gyöngye, jelentéktelen mennyiségű záporosó is volt. hajnalra 12-20 fokig csökkent a hőmérséklet. ma délelőtt az északi országrész

M

fölött lévő felhőzet elvékonyodott, főlszakadozott, ezért a kora déli órákban már országszerte napos idő volt. a levegő 11.00 órára 22-28 fokra melegedett fel.

budapest belterületén szombaton a hőmérséklet napi középértéke 24,6 fok volt, ez 3,9 fokkal magasabb a sokéves átlagnál.

vasárnap 12.00 órakor a fővárosban 28 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1016 hektopaszskál volt, gyengén süllyedt.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11.00 órakor 23 fok volt.

várható időjárás az ország területén hétfő estig:

a nyugati és az északi országrész fölött időnként megnövekszik a felhőzet, a délutáni órákban néhol futó zápor is lehet. számottevő eső azonban továbbra sem lesz. az ország déli tájain folytatódik a derült, száraz idő. a délnyugati szél holnap napközben megéltéknél. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-19, a legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 29-34 fok között várható. /folyt. köv./

14.59 170886 2145

-.-

sb0034 4 180 mtib1035 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

előrejelzés a főváros térségére hétfő reggelig:

többnyire derült lesz az ég, csak néha növekszik meg a felhőzet, és esőre nem lehet számítani. a déli-délnyugati szél mérsékelt marad. a hőmérséklet késő este 27, holnap hajnalban 18 fok körül alakul.

a balaton térségében ma estig:

gyenge, időnként mérsékelt, változó irányú szél várható. tulnyomóan napos, meleg idő lesz. a hőmérséklet kora délután 32, késő este 25 fok körül alakul.

a duna vízállása budapestnél 228 cm, a víz hőmérséklete 23 fok.

/mti/
gw sl
14.59 170886 0693

M

-.-

bel

- 26 -

1986.08.17.

sb0035 4 150 mtib1036

néptelen főváros - nagy forgalom a tavaknál és a hegyvidékeken

1986. augusztus 17. - a tovább folytatódó kánikulában a hétfvégén sokan kerestek felüdülést a folyók, tavak partján, a hegyvidéki kirándulóhelyeken.

a fővárosiak a betonrengetegnek hátat fordítva inkább a városon kívül eső vízpartokra, vagy a hegyekbe igyekeztek. szinte néptelenek voltak az utcák, jóllehet az idegenforgalmi nevezetességekkel ismerkedő külföldi turistákra vagy a városban sétálókra gondolva, például a budavári palota oroszlanos udvarában térzene szórakoztatta az arra járókat: a vám- és pénzügyőrség központi zenekarát galambos jános vezényelte.

a hetek óta tartó forróság ellenére vasárnap délután még bőven volt hely a fővárosi strandokon is. csupán a gellért és a széchenyi strandfürdő telt meg, az előbbiben kétezer ember fürdőzött- napozott, míg az utóbbiban 8 ezren strandoltak, kétezerrel többen, mint amennyi a fürdő hivatalos befogadóképessége. a budai hidegvízű strandok vendégeit a reggeli eső visszariasztotta: a római és pünkösdfürdőn összesen ötezen váltottak belépőjegyet. a palatinuson 8-9 ezer, a „dagály,-ban 13 ezer vendéget számláltak.

a balatonon a 700 ezer állandó vendégen kívül mint egy 300 ezer vikendező pihent és szórakozott. telt ház volt a kempingekben és a tisztevendégszobákban. a tóparti vendéglátóhelyeken és ételmezerboltokban az alapvető cikkekből megfelelő volt az ellátás, sörért azonban sorba kellett állniuk a nyaralóknak. szombaton és vasárnap egyaránt nagy forgalom volt a tó környéki utakon, különösen a tinany-szántód közötti révnél és a benzinkutaknál.

több mint százezren fürödtek a velencei-tó 23-24 fokos vizében. sorra elkelték a motelszobák, minden helyet lefoglaltak a vendégek az ifjusági üdülőközpontban és a kempingekben. a szakemberek szerint az idén eltolódott az idegenforgalmi csúc szezon: míg más években júliusban tetőzött a vendégforgalom, ebben az évben augusztusban érkezett a tóhoz legtöbb külföldi turista. szombaton és vasárnap főként osztrákok, nyugatnémetek, hollandok, franciák, olaszok, svédek, csehszlovákok és jugoszlávok pihentek a tóparton.

szegeden a tiszta melletti partfürdő uszómedencéiben harmincezen kerestek a hőség ellen enyhülést. a kiskundorozsmai városrész sziksós fürdőjéhez a belvárosból különbuszok szállították a strandolókat. sokezer látogatója volt a festői szépségű mártélyi üdülőközpontnak is. /folyt. köv./

gw
16.15 170886 2428

bel

- 27 -

1986.08.17.

sb0036 4 150 mtib1037

néptelen főváros - ... /2. rész/

csaknem tizezren pihentek a debreceni erdőspusztán, ahol a vekeri-tónál egy héttel ezelőtt ért véget a kemping-világtalálkozó. most a magyar turisták lakókocsjai és sátrai foglalták el a helyet. benépesültek a csaknem 100 kilométer hosszú keleti főcsatorna mentén az üdülők, s telt ház volt a három debreceni strandon is.

nazai és külföldi turisták ezrei kirándultak a mátra erdei ösvényein. különösen nagy volt a forgalom mátrafüreden, mátraházán és a paradisi völgyben. a sástói kempingben kétezeren pihentek és csónakáztak. megteltek a hegyvidéki strandok: ezernél többen fürödtek például a salvus gyógyvízzel táplált bükkszéki fürdőben.

nagy volt a hétfégi forgalom a határátkelőhelyeken is, különösen sopronban, hegyeshalmon, rajkánál, komáromban és vásmoszabadiban.

/mti/
cs/til/kov/dén/szü/cser/lad/dáv/gw -ár
16.21 170886 0875

--

sb0037 4 130 mtib1038 /embargó 18 óráig/

üdvözlő távirat /indonézia/

1986. augusztus 17. - losonczy pál, az elnöki tanács elnöke az indonéz köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte suharto elnököt. /mti/

cl/fr/gw -ár
16.24 170886 0209

07

--

sb0038 4 130 mtib1039

befejezte kínai tárgyalásait a magyar gazdasági küldöttség

1986. augusztus 17. - magyar államigazgatási és gazdasági szakemberekből álló küldöttség tett látogatást augusztus 6-17. között a kínai állami gazdasági bizottság és az állami reformbizottság meghívására a kínai népköztársaságban. a megbeszélések során áttekintették a két ország közötti gazdasági-kereskedelmi együttműködés jelenlegi helyzetét és a kapcsolatok bővítésének lehetőségeit. kiemelt figyelmet fordítottak a kínai üzemek rekonstrukciójában való magyar részvétel lehetőségére. véleményeket cseréltek a gazdaságirányítási rendszer reformjának végrehajtásáról és a gyakorlati tapasztalatokból levonható következtetések kölcsönös hasznosításáról.

a küldöttség tárgyalásokat folytatott a kínai gépipari minisztérium, a külgazdasági- és külkereskedelmi minisztérium, a kínai népi bank és több más, országos hatáskörű szerv vezetőivel is. fucsien, senhszi és szezsuan tartomány vezetőivel tanulmányozták a közvetlen kétoldalu ipari kapcsolatok kialakításának lehetőségeit és a kínai gazdasági reform megvalósításának helyi sajátosságait, s látogatást tettek több helyi ipari üzemben.

a magyar küldöttség vezetője bartha ferenc miniszterhelyettes, a minisztertanács nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője volt. a tárgyalásokon részt vett iván lászló pekingi magyar nagykövét is.

a delegáció vasárnap hazaérkezett budapestre. /mti/

gw -ár
16.49 170886 1449

4

.-.

sb0039 4 160 mtib1041 /felhasználható: 20 órától/

befejeződött a helikon zenei fesztivál

1986. augusztus 17. - vasárnap véget ért a zalaiban rendezett helikon nemzetközi zenei fesztivál. a másfél hónapos programsorozat zárásaként cziffra györgy, a világhírű magyar származású zongoraművész első mesterkurzusának hallgatói koncerteztek keszthelyen, a festetics-kastély tükörtermében. a 11 országból érkezett fiatalok közül ezúttal francia, kubai, olasz és magyar pianisták játékát hallhatta a közönség, a másfél órás műsorban liszt-, chopin- és scarlatt-i művek csendültek fel.

a július 3-án kezdődött helikon fesztivált idén első alkalommal, s nagymányteremtő szándékkal rendezték meg. a 17 hangversenyből álló sorozat központja keszthely volt, de zalaegerszegen, zalalövön, zalaszentlászlón és zalakaroson is pódiumra léptek neves külföldi és hazai muzsikusok. /mti/
tas/kné/gw -ár
17.05 170886 0852

.-.

sb0040 4 180 mtib1042 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. augusztus 17. - az országos meteorológiai intézet jelentése szerint a várható időjárás az ország területén hétfő estig:

általában sok lesz a napsütés, az északi és nyugati országrész fölött várható, időnkénti felhősödést sem kíséri számottevő eső. a délnyugati szél megélénkül. a hőmérséklet csúcstartéke eléri a 29-34 fokot. /mti/
gw -ár

17.49 170886 0382

4

.-.

sb0041 4 180 mtib1044

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/
1986. augusztus 17.

sb0001 a rákkutatás újabb eredményei /1. rész/
sb0002 a rákkutatás újabb eredményei /2. rész/
sb0003 alkotmány napi programelőzetes
sb0004 alkotmány napi kulturális és sport programok
sb0005 magyar diákok külföldi egyetemeken
sb0006 számítógépes gyártás-irányítás a rábában
sb0007 divatos iskolaköpenyek
sb0008 új vasúti felüljáró épül győrött
sb0009 társulás tihany fejlesztésére
sb0010 friss hus a baranyai falvakban
sb0011 cseppkőbarlang a mecsekben - új járat
sb0012 korok találkozója a zagyva mentén
sb0013 forgalomkorlátozás /1. rész/
sb0014 forgalomkorlátozás /2. rész/
sb0015 forgalomkorlátozás /3. rész/
sb0016 a fővinform jelenti
sb0017 telt ház az orfűi kempingben
sb0018 természetjárók találkozója salgótarjánban
sb0019 zalai környezetvédő diákok szolnokon
sb0020 nagyüzem a martfűi növényolajgyárban
sb0021 bucsu buzsákon
sb0022 a maprija-közgyűlése
sb0023 bezárult a filmművészeti nyári egyetem
sb0024 balesetek
sb0025 nemzetközi nemeztábor
sb0026 hármás határmenti találkozó
sb0027 folklórnapi vetélkeny
sb0028 öntözés országsszerte - nagyüzem a gyümölcsösökben /1./
sb0029 bucsu csepregen
sb0030 csákvári napok
sb0031 öntözés országsszerte - nagyüzem a gyümölcsösökben /2./
sb0032 commodore tábor vépen
sb0033 időjárás-jelentés /1. rész/
sb0034 időjárás-jelentés /2. rész/
sb0035 néptelen főváros - nagy forgalom a tavaknál /1. rész/
sb0036 néptelen főváros - nagy forgalom a tavaknál /2. rész/
/folyt. köv./ gw
20.01 170886 1500

17
--

sb0042 4 180 mtib1045

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0037 üdvözlő tévirat /Indonézia/
sb0038 befejezte kínai tárgyalásait a magyar gazdasági küldöttség
sb0039 befejeződött a helikon zenei fesztivál
sb0040 időjárás-jelentés
sb0041 tartalomjegyzék /1. rész/
sb0042 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: Kovács György

szerkeszteték: Somogyi Lajos és Császár Tibor

- v é g e -

/mti/ gw
20.02 170886 0530

17
--

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

60008/x

Belföldi hírek



budapest, 1986. augusztus 18.

bel

h é t f ő

sb0001 4 130 mtib1001

népművelők, népművészek kitüntetése /1. rész/

1986. augusztus 18. - az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk az augusztus 18-án, a néprajzi múzeumban 11 órakor megrendezendő ünnepség kitüntetettjeinek névsorát. az anyag feloldásig embargós! keretet később adunk.

augusztus 20-a alkalmából a népművészet fejlesztése terén kifejtett munkássága elismeréseként a népművészet mestere kitüntető címet kapott:

földesi jános, tolna megyei táncos;

fülöp pálné, heves megyei szövő népi iparművész;

horváth béla, budapesti fafaragó népi iparművész;

kertész istvánné, a mezőkövesdi matyó népművészeti- és háziipari szövetkezet tervezője;

sípos anna, győr-sopron megyei csuhéfonó;

tóth abonyi balázs, bács-kiskun megyei szilgyártó;

varga dánielné, hajdu-bihar megyei himző népi iparművész;